

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ (ИНСТРУКЦИЯ) ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

НАСОСНАЯ ГРУППА БЫСТРОГО МОНТАЖА ДЛЯ РУЧНОГО ИЗМЕНЕНИЯ  
ТЕМПЕРАТУРЫ ТЕПЛОНОСИТЕЛЯ ОТ 30 °С ДО 60 °С  
T2 DN25

Прочитайте и строго следуйте инструкциям по установке и эксплуатации, чтобы  
обеспечить длительный срок службы и надежную работу оборудования.

<b>СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ</b>	<b>3</b>
<b>НАЗНАЧЕНИЕ</b>	<b>3</b>
<b>КОМПЛЕКТАЦИЯ</b>	<b>3</b>
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>	<b>4</b>
<b>ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ</b>	<b>5</b>
<b>РАЗМЕЩЕНИЕ И МОНТАЖ</b>	<b>6</b>
<b>ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ</b>	<b>7</b>
<b>ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА</b>	<b>7</b>
<b>ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>	<b>8</b>

## СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

- Наименование:  
Насосная группа быстрого монтажа для ручного изменения температуры теплоносителя от 30 °С до 60 °С TECline, тип: T2 DN25.
- Изготовитель:  
Taizhou Calvento Trading Co., Ltd Registration  
Адрес: Room 702 Unit 1 Building 1, Wenying Community, Chumen Town, Yuhuan City, Taizhou City, Zhejiang Province, Китай.
- Импортер в Республику Беларусь:  
ООО Азбука Тепла, 220045, г. Минск, пр. Дзержинского д.119 п.869, +375172344454, +375291054454, e-mail: [info@azbukatepla.by](mailto:info@azbukatepla.by)

## НАЗНАЧЕНИЕ

- Группы быстрого монтажа TECline T2 предназначены для подачи теплоносителя, поступающего от нагревателя, на контур потребителя. Подача осуществляется с возможностью добавления теплоносителя из обратной линии.
- Группы быстрого монтажа с термостатическим клапаном TECline T2 предназначены для использования в контурах, в которых предусмотрено дополнительное регулирование температуры подачи, например, таких как – напольное отопление и др.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Комплект поставки насосной группы TECline T2 для ручного изменения температуры теплоносителя от 30 °С до 60 °С

Таблица 1

КОМПЛЕКТАЦИЯ		
№	Наименование	Количество, шт.
1	Кран шаровой с термометром и накидной гайкой	2
2	Кран шаровой с накидной гайкой	1
3	Клапан обратный	1
4	Клапан термостатический 30-60 °С	1
5	Соединитель гидравлический стальной	1
6	Насос LPS25-6BP/180	1
7	Теплоизоляционный кожух (съёмный), комплект	1
8	Комплект уплотнителей	1
9	Паспорт	1

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Таблица 2

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Максимальная рабочая температура, °C	95
Максимальное рабочее давление, бар	4
Мощность при $\Delta T=20$ °C, кВт	50
Коэффициент пропускной способности, Kvs	3,2
Подключение к потребителю	1" ВР
Подключение к коллектору или источнику тепла	1 1/2" НР (плоское уплотнение)
Межосевое расстояние, мм	125
Уплотнения	EPDM
Габаритные размеры, мм (ВxШxГ)	420x250x225
Шкала термометра	0-120 °C
Монтаж	На распределительном коллекторе или настенный
Расположение	Вертикально, горизонтально

**Требование к теплоносителю:**

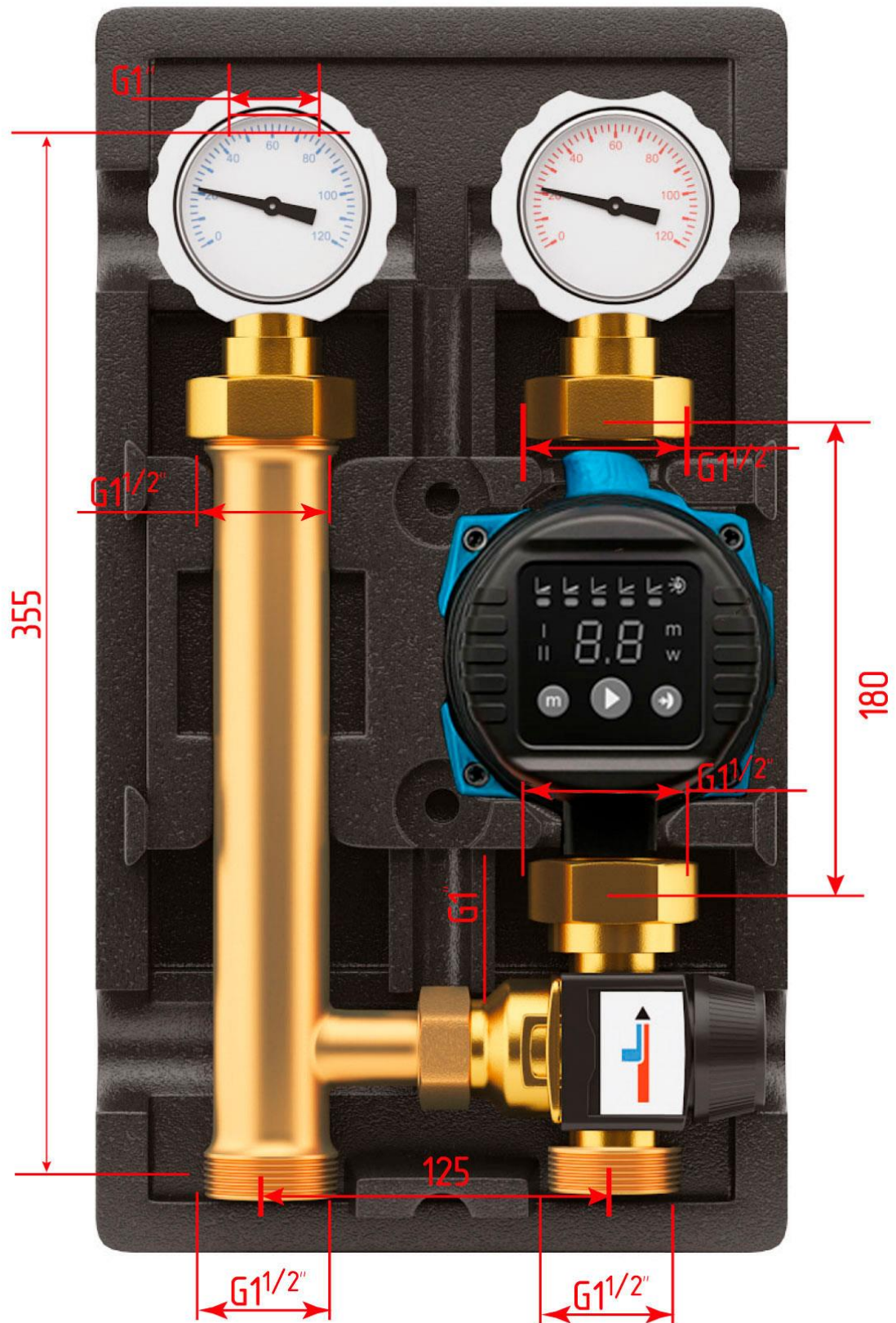
Нормируемый показатель	Значение показателя
Растворенный кислород, г/м <sup>3</sup>	Не более 0.05
Свободная углекислота, г/м <sup>3</sup>	Отсутствует
Значение pH	6,5-9
Взвешенные вещества, г/м <sup>3</sup>	Не более 5.0
Жесткость воды, ммоль/дм <sup>3</sup>	<7.0

В качестве теплоносителя допускается вода или водный раствор гликоля с содержанием гликоля до 50%.

Использованный продукт не может быть отнесен к общим коммунальным отходам. Разобранный прибор должен быть доставлен в пункт сбора электрического и электронного оборудования для утилизации. Надлежащая утилизация использованного продукта предотвращает потенциальное негативное воздействие на окружающую среду, которое может возникнуть в результате неправильного обращения с отходами. Чтобы получить более подробную информацию о переработке этого продукта, вам следует обратиться в местную администрацию или службу утилизации отходов.



## ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ



## РАЗМЕЩЕНИЕ И МОНТАЖ

- Насосная группа быстрого монтажа TECline T2 для ручного изменения температуры теплоносителя от 30 °С до 60 °С представляет собой готовый комплект арматуры с гидравлической обвязкой предназначенный для выполнения функции циркуляции теплоносителя в контуре, с возможностью дополнительной регулировки температуры рабочей жидкости от 30 °С до 60 °С.

Группа быстрого монтажа TECline может устанавливаться только в помещениях с положительной температурой. Монтаж и пуск в эксплуатацию должен быть осуществлен специализированной организацией.

Перед запуском должно проводиться гидравлическое испытание системы – проверить систему на утечки в местах соединений. В качестве теплоносителя применять воду или водо-гликолевый раствор с концентрацией гликоля до 50%.

- Монтаж может осуществляться как отдельно, так и на распределительном коллекторе.

Порядок настенного монтажа:

- Соедините насосную группу, не снимая заднюю часть изоляции, с подающей и обратной линиями котла;
- Накрутите накидные гайки от руки;
- Разметьте отверстия на стене;
- Просверлите отверстия в стене в соответствии с разметкой и установите дюбеля;
- Прикрутите заднюю часть термоизоляции к стене (не перетягивайте) с помощью шурупов (не входящих в комплект) и подсоедините группу к линиям котла.

Монтаж также можно осуществлять, начиная с навески насосной группы на стену, следуя описанным выше пунктам, а затем подводить к ней трубопроводы от котла по месту.

При монтаже групп быстрого монтажа TECline на распределительный коллектор TECline обратите внимание, чтобы линия подачи коллектора совпадала с линией подачи группы быстрого монтажа. Коллектор должен быть закреплен на стене при помощи специальных кронштейнов (поставляется в комплекте с коллектором).

- Если с группами быстрого монтажа TECline используется гидравлический разделитель TECline, то смотрите схему подключения в документации по гидравлическим разделителям.

Для дополнительной фиксации группы к задней стенке изоляции возможно применять пластиковые хомуты, выполнив отверстия в изоляции сверлением.

- Замена термометра  
Все группы быстрого монтажа TECline укомплектованы контактными термометрами в подающей и обратной линиях, что позволяет визуально оценить температурный перепад в контуре. В случае необходимости замена термометра производится путем извлечения из пластиковой рукоятки шарового крана при движении вдоль оси «на себя».
- Обратный клапан  
Все группы быстрого монтажа TECline укомплектованы обратным клапаном, вмонтированном в запорный кран обратной линии.  
Обратный клапан может быть принудительно открыт путем поворота рукоятки запорного крана обратной линии в положение 45°. «Открытие» обратного клапана необходимо для заполнения/слива контура.
- Настройка температуры термостатического клапана.  
Регулировочной рукояткой термостатического клапана задайте требуемую температуру в диапазоне от 30 °С до 60 °С.
- Замена местами линии подающей и обратной линии.

В группах быстрого монтажа TECline T2 с изменением температуры теплоносителя имеется возможность замены обратной и подающей линии.

Последовательность:

- Вынуть группу из задней стенки теплоизоляционного кожуха;
- Открутить трубу обратной линии от шарового запорного крана;
- Поменять местами термометры в рукоятках шаровых кранов;
- Соединить шаровой кран со встроенным обратным клапаном на трубу;
- Установите оборудование на заднюю стенку теплоизоляционного кожуха.

## ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Осторожно. Высокая температура. Риск ожога;
- Все действия по обслуживанию и монтажу должны проводиться квалифицированным персоналом;
- Регулярно производите техническое обслуживание оборудования для обеспечения его нормальной работы, рекомендуется не менее 1 раз в год совместно с сервисным обслуживанием котельного оборудования;
- При возможности замерзания необходимо обеспечить группу защитой от замерзания или полностью слить воду из контура.

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

При подключении насосной группы к электрической сети работы должны производиться с соблюдением требований по технике безопасности при работе с электроприборами. Подключение и настройка должны производиться специально обученным квалифицированным специалистом.

Насосная группа подключается к однофазной сети электроснабжения переменного тока.

**Убедитесь в наличии и надёжности заземления! Эксплуатация оборудования без заземления категорически ЗАПРЕЩЕНА!**

### **!** Внимание

Требуется применять выключатель нагрузки для безопасного отключения оборудования от энергосети!

Требования к выключателю:

- 1) Выключатель должен иметь разрыв контактов на всех полюсах для условий перенапряжений категории III;
- 2) Выключатель должен разрывать вместе с фазным проводником нейтральный проводник.

## ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Группа быстрого монтажа храниться в закрытых помещениях, в условиях, исключающих возможность воздействия солнечных лучей, влаги, резких колебаний температуры. Температура окружающего воздуха при хранении от 1°C до 40°C и относительной влажности воздуха не более 80 % при 25°C.
- Транспортирование допускается производить любым видом транспорта на любые расстояния. Условия транспортирования в части воздействия климатических факторов - по группе условий хранения 3 по ГОСТ 15150-69.
- Изделие не содержит драг/металлов, вредных веществ и компонентов и подлежит утилизации после окончания срока эксплуатации.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Уважаемый покупатель!

Гарантийные условия и обязательства указаны в прилагаемом гарантийном талоне.

Данный талон устанавливает гарантийную ответственность только на изделия под торговой маркой TECline в объеме, предусмотренном Законом Республики Беларусь «О защите прав потребителей». Гарантия на оборудование действует в течение 24 месяцев со дня покупки.

Покупатель имеет право на бесплатный ремонт при соблюдении условий транспортировки, хранения и эксплуатации оборудования.

Условия гарантии: Гарантия действительна при наличии заполненного гарантийного талона, в котором указаны дата продажи оборудования, наименование и печать организации-продавца, подпись покупателя, что он ознакомлен и согласен с условиями гарантии.

Ограничение ответственности: Завод - изготовитель несёт ответственность только за работу самого изделия, и не берёт на себя ответственность за качество его установки, монтажа, сервиса и т. д.

**Производитель снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный его продукцией людям, домашним животным и имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий установки и эксплуатации изделия, неосторожных или умышленных действий потребителя или третьих лиц.**

**Вся ответственность за использование оборудования возлагается на пользователя.**

### **Настоящая гарантия недействительна в случаях:**

1. Утери гарантийного талона или его неправильного заполнения;
2. Наличия исправлений в гарантийном талоне, несоответствия серийных номеров изделия номерам, указанным в гарантийном талоне;
3. Наличия механических повреждений (разрушения или повреждения корпуса изделия и т.д.), вызванных неправильной эксплуатацией, транспортировкой, хранением, воздействием агрессивной среды, высоких температур;
4. Нарушения правил хранения, транспортировки, установки, монтажа, эксплуатации и технического обслуживания оборудования, указанных в инструкции по установке и эксплуатации, и в гарантийном талоне;
5. Самостоятельного ремонта, демонтажа, замены комплектующих и составных частей, повлекших нарушение работоспособности оборудования;
6. Установки деталей, узлов и запчастей других производителей, не разрешенных заводом-изготовителем;
7. Повреждения оборудования, вызванного замерзанием теплоносителя;
8. Нарушения условий эксплуатации и использование оборудования не по назначению;
9. Повреждения оборудования, вызванных попаданием внутрь оборудования посторонних предметов, веществ, жидкостей, пыли, животных и насекомых;
10. Повреждения оборудования, вызванного действием непреодолимой силы (пожара, наводнения, аварии, природной катастрофы и т.п.);
11. Производитель оставляет за собой право на внесение технических изменений.

## **Претензии к качеству оборудования**

Претензии к качеству насосной группы торговой маркой TECline T2 могут быть предъявлены в течение гарантийного срока. Неисправное оборудование, вышедшее из строя по вине производителя, в течение гарантийного срока ремонтируется бесплатно.

В случае необоснованности претензии затраты на диагностику и экспертизу оплачиваются Покупателем!

При предъявлении претензий к качеству изделия, покупатель должен представить следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:

- название организации или Ф.И.О. покупателя;
- фактический адрес покупателя и контактный телефон;
- название и адрес организации, производившей монтаж;
- адрес установки изделия;
- краткое описание дефекта;

2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция, чек).